

Blaðið og nýggja árið

Oddagrein

HETTA blaðið tit hava í hondini er onnur út-gávan av Sosialinum í nýggja árinum. Sum lesarin helst hevur lagt til merkis, so hava vit gjørt onkra smávegis broyting, eitt nú hava vit flutt og broytt blaðhøvdið nakað. Blaðið fer framhaldandi at bera heitið "Tíðindablaðið Sosialurin".

UMRØDDA broyting á forsiðuni fer at gera tað lættari hjá blaðfólki og prentarum at seta upp eina snøggari og rudduligari forsiðu. Men eitt er so andlit blaðsins. Annað er innihaldið. Her fara vit sjálvandi eisini at gera broytingar. Ikki tí tað skal gera fyrri broytinginga skyld. Men rætt og slætt fyrri at gera vørna Sosialin betri.

SÍÐANI vit fóru undir at gera blaðið út fimm ferðir um vikuna hava vit merkt eina javna og stöðuga framgongd. Lesaraskarin veksur og vit eru farin at nærkast okkara størsta kappingarneyta. Fyri at koma enn longur og fyrri at gera eina betri vøru enn í dag leggja vit okkum miðvíst eftir at betra og broyta um bæði útsjón og innihald. Við teirri avmarkaði manning vit hava gerst hetta ikki eftir einum degi. Tí fer broytingin til tað betra at merkjast so við og við í 1995.

VÆL vitandi, at nógvar stórar og álvarssamar avgerðir verða tiknar í bæði landsstýri, á lögtingi og annars í samfelagnum sum heild halda vit tó, at føroyskir fjølmiðlar, og har eru vit ikki undantikin, vísa byggunum, plássunu kring oyggjarnar alt alt ov lítlan ans. Hetta hava vit sett okkum sum mál at bæta um. Vit vilja taka í egnan barm við at lata blaðfólk okkara oftari vitja á bygd og annars at hava stöðugt samband við bygdinar. Tað er ein verðuttan fyrri Havnina. Hetta mugu vit øll, sum arbeiða í fjølmiðlunum til á sanna.

TAD skal tí vera vón okkara, at fólk kring landið, sum hugsast kunnu at verið okkara heimildarfólk tvs. av og á latið okkum frætta okkurt úr teirra heimplássi, seta seg í samband við okkum. Saman kunnu vit gera nóg. Hvør í sær tíanverri ov lítið.

NÚ fimmdaga útgávan er so væl móttikin millum lesararnar hevur orðaskiftið eisini fingið stöðugt størri rúmd í Sosialinum. Fleiri og fleiri lata blaðnum hugsan sína, meiningar og sjónarmið um eitthvørt í samfelagnum. Vit royna so eftir førirum at fylgja upp nógum av hesum við at lata okkara blaðfólk geva mongum av spurningunum eina journalistiska viðgerð. Í 1995 vilja vit helst koma enn longur og vóna, at orðaskiftið fer at fáa uppafur størri blaðrúmd. Sum eina nýggja roynd hava vit tí í dag latið ein skúlaflokk eiga 8 síður í blaðnum. Tær eru úrslitið av eini námsferð. Lat hetta vera nóg mikið fyrri hesaferð.

SOSIALURIN



Føroyskur skipari á norskum ákærubeinki:

Fyrsti rættarfundurin um 'Ottar Birting' í gjár

Skiparin, Jón Nolsøe Olsen úr Fuglafirði, møtti sjálvur í rættinum í Tromsø týsmorgunin. Hetta rættarmál fer at avgera um norðmenn kunnu taka skip, sum royna á Svalbardleiðini og hava undirskrivað Svalbardtraktatina

Vóru tað norskir myndugleikar ella íslenskir fiskimenn sum gingu ov langt, tá eitt nýtt átak móti toskinum á Svalbardleiðini varð fram t 24. september í fjør?

Í gjár byrjaði fyrsta rættarmálið, sum skal lýsa hetta mál, í Nord-Troms Herredsret. Norskir myndugleikar, íslenskir myndugleikar og ikki minst fiskimenn biða spenit eftir úrslitinum úr rættinum. Dómurin í hesum máli verður heilt avgerandi fyrri stríðnum móti óskipaðu veiðuni á vermdarleiðini kring Svalbard, skrivur norska blaðið Nordlys.

Fyri fyrstu ferð skal ein dómstólur royna hvussu nóg hald er í sokallaða »Stór Anton forskriftini« Hesa forskrift setti norska stjórnin í skundi í gildi um miðjan august í fjør. Tá høvdu tveir íslenskir trolarar víst á stór hol í norsku forskriftunum um veiðu á vermdarleiðini við Svalbard.

Rættarmálið fer at vísa um norskir myndugleikar hava rætt til at taka skip, kanna og móguliga revsað

útlenskt skip, sum fiska á vermdarleiðini. Vermdarleiðin varð fyriskipað í 1977, fyrri at verja ungfiskin á hesum týðningarmiklu leiðum kring Svalbard og Bjarnoyna.

Nýggja forskriftin er uppkallað eftir fyrsta stýrsmanninum á Hafgangi II. Tá hann loysti skot av móti norskum verjuskipi, var tann fyrsta arrestationin veruleiki. Stýrsmáðurin eitur Anton Ingvason.

Rættarmálið, sum varð tikið upp í gjár, er av nógvi stórr prinsipiellari týðning enn málið móti Hafgangi, sum norskir myndugleikar enn tá taptu.

Á ákærubeinkinum hesuferð sita tveir íslenskir reidarar, sum eiga trolararnar Björgulfur og Ottar Birting. Eisini eru skipararnir á ákærubeinkinum. Tann eisini eitur Jón Nolsøe Olsen og er úr Fuglafirði.

Trolararnir vóru tiknir 23. og 24. september í fjør og teir fingi stórt sektaruppskot, tilsamans triggjar milliðir norskar krónur. Føroyski skiparin fekk 75.000 norskar krónur í bót. Tá trygd var veitt fyrri pen-

ginginum sluppu skipini avstað aftur.

»Björgulfur« er skrásettur í Íslandi, meðan »Ottar Birting« er skrásettur í Panama. Íslendingar eiga tó hendan bát. Reidarfið hjá »Ottari Birtingi« stendur ikki væl í tí og neyðugt var hjá politinum at minka sektaruppskotið fyrri at fáa bankatrygd.

Í 1994 fiskaðu 86 fremmand skip Smoguni. Ein stórur partur av hesum eru íslenskir trolarar og annars eru trolarar sum eru skrásettir undir hentleikaflaggi.

Kanningarnar hjá politinum í Tromsø vístu, at báðir trolararnir høvdu veitt ólógliga á vermdarleiðini. Hetta verður ein av høvuðs-

spurningunum, sum Herredsretin í Tromsø skal taka stöðu til. Dómurin hevur alstóran áhuga. Líka mikið hvat rætturin kemur fram til so verður roknað við at hetta mál endar í hægsta rætti. Dómstólarnir skulu fyrst og fremst taka stöðu til fiskiskapin á vermdarleiðini um mun til norska lóggávu. hetta mál snýr seg eisini um havrættin og eisini partvist um fólkarettin. Fólkarettin verður hetta mál uppafur meira spent, um Ísland, vegna sínar fiskimenn, vil leggja hetta mál fyrri fólkarettindómstólin í Haag. Roknað verður neyvan við at íslendingar ganga so langt.

Jústinus

HESI HAVA VUNNIÐ í Jólahúsinum í Grasagarði

20. desember:

Anna Maria R. Jensen, Smærugata 12, 100 Tórshavn.
Erling P. á Argjagarði, Bókbindaragata 34, 100 Tórshavn.

21. desember:

Marijn Midjord, Hetlandsvegur, 100 Tórshavn.
Elsebeth Vang, 180 Kaldbak.

22. desember:

Jákup Wenzel, 310 Kollafjørður.
Ella Joensen, 310 Kollafjørður.

23. desember:

Bjartur Mortensen, Brúnagata 1, 100 Tórshavn.
Gunnvá Samuelsen, Perskougata 22, 100 Tórshavn.

24. desember:

Petur D. Wardum, Tvørgata 8, 100 Tórshavn.

Stóra gávakortið frá Miðbyrfelagnum vann: Ambjørn Mortensen, Niðargata 84, 188 Hoyvík.



MIDBYARFELAGIÐ

Genta til Íslands

Søkt verður eftir gentu, 18-20 ár, í húspláss mitt í Reykjavík. Í húsinum eru tvey børn 5 og 12 ára gomul. Skal byrja skjótast gjørligt.

Tómas Tómasson
Hotel Borg, Reykjavík

Nærri upplýsingar kunnu fáast á tlf. 009354-17305 ella 009354-111440, spyri eftir Marentzu